



POLSKI

DP471BT



P/NO : MFL47349763



**UWAGA**  
RYZYSKO PORAŻENIA PRĄDEM  
ELEKTRYCZNYM NIE OTWIERAĆ



**UWAGA:** ABY ZMNIĘSZYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM, NIE ZDEJMOWAĆ POKRYWY (LUB TYLNEJ ŚCIANY). WEWNĄTRZ NIE MA CZĘŚCI DO SAMODZIELNEJ NAPRAWY. NAPRAWĘ ZLECIĆ WYKWALIFIKOWANEMU SERWISOWI.



Symbol błyskawicy w trójkącie ostrzega o niebezpiecznym napięciu obecnym w urządzeniu, które może narazić użytkownika na ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



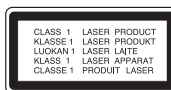
Symbol wykrzyknika w trójkącie informuje użytkownika o ważnej instrukcji dot. działania i konserwacji (serwisowania) w dokumentacji dołączonej do urządzenia.

**OSTRZEŻENIE:** CHRONIĆ URZĄDZENIE PRZED DESZCZEM I WILGOCIĄ, ABY UNIKAĆ POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM.

**OSTRZEŻENIE:** Nie instalować urządzenia w przestrzeni zamkniętej jak np. półki z książkami, itd.

**UWAGA:** Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. Instalować zgodnie z zaleceniami producenta. Szczeliny i otwory wentylacyjne w obudowie zapewniają niezawodną pracę urządzenia i chronią je przed przegrzaniem. Nie należy kłaść urządzenia na łóżku, sofie, dywanie lub na innej podobnej powierzchni, która mogłaby doprowadzić do zatkania tych otworów. Nie należy umieszczać urządzenia w zabudowie izolującej, takiej jak półki na książki, stojaki, chyba że zostanie zapewniona odpowiednia wentylacja lub jest to zgodne z instrukcją producenta.

**UWAGA:** To urządzenie jest wyposażone w laser. Aby zapewnić prawidłowe użytkowanie urządzenia, prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji i zachowanie jej na przyszłość. Skontaktować się z autoryzowanym serwisem, jeżeli zajdzie potrzeba konserwacji urządzenia. Wykonywanie procedur sterowania, regulacji lub jakichkolwiek innych niż tutaj podane może być przyczyną wystawienia się na niebezpieczne promieniowanie. Nie otwierać obudowy, ponieważ może to być przyczyną wystawienia się na bezpośrednie działanie wiązki lasera. Widzialne promieniowanie lasera po otwarciu. **NIE PATRZEĆ NA WIĄZKĘ.**



**UWAGA:** To urządzenie nie może być wystawione na działanie wody (kapiącej lub rozpryskiwanej) i nie należy kłaść na nim przedmiotów wypełnionych cieczą, takich jak wazon.

#### UWAGA

- Wentylacja nie może być ograniczana poprzez przykrywanie otworów wentylacyjnych przedmiotami, takim jak gazety, obrusy, zasłony itp.
- Nie stawiać na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
- Zużyte baterie powinny być bezpiecznie zutylizowane a nie spalone. Należy zwrócić uwagę na względy ochrony środowiska przy utylizacji baterii.

- Urządzenie przeznaczone jest do użytku tylko w klimatach tropikalnych i umiarkowanych.
- Nadmierne cisnienie akustyczne pochodzące ze słuchawek może spowodować utratę słuchu.
- Baterie nie mogą być wystawiane na nadmierne ciepło jak np. promienie słoneczne, ogień itp.

#### UWAGA dotycząca przewodu zasilania

**Dla większości urządzeń zalecane jest, aby były podłączone do osobnego obwodu;**

to znaczy do pojedynczego gniazdka, które zasilają tylko dane urządzenie i nie ma innych wyjść lub odgałęzień. Dla pewności sprawdzić stronę ze specyfikacjami technicznymi w niniejszej instrukcji obsługi. Nie przeciążać gniazdek zasilających. Przeciążone, luźne, uszkodzone lub przepalone gniazdzka, kable zasilające lub przedłużające stwarzają zagrożenie. Jakakolwiek z powyższych sytuacji może być przyczyną porażenia prądem lub pożaru.

Raz na jakiś czas należy sprawdzać przewód zasilający urządzenia i jeśli pojawią się oznaki uszkodzenia lub przetarcia się, odłączyć go, zaprzestać korzystania z urządzenia i wymienić przewód w autoryzowanym serwisie.

Zabezpieczyć przewód zasilania przed fizycznym lub mechanicznym, niewłaściwym użytkowaniem, tj. przed skręcaniem, zapętlaniem, zaciskaniem, przytłaskiwaniem drzwiami lub przekraczaniem. Należy zwrócić szczególną uwagę na wtyczki, gniazdzka ścienna oraz miejsce, w którym przewód łączy się z urządzeniem.

Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego, aby odłączyć od zasilania. Podczas instalacji urządzenia upewnić się, że wtyczka jest łatwo dostępna.

#### Ostrzeżenie dot. wymiennej baterii litowej

- Niebezpieczeństwo eksplozji w przypadku nieprawidłowo wymienionej baterii.
- Wymieniać tylko na baterię tego samego typu.
- W pobliżu baterii znajdują się dodatkowe ostrzeżenia na wypadek zamiaru wymiany ich przez użytkownika.

#### Pozbywanie się starego urządzenia



1. Jeżeli do produktu dołączony jest niniejszy symbol przekreślonego kosza, oznacza to, że jest on objęty Dyrektywą Europejską 2002/96/EU.
2. Wszystkie elektryczne i elektroniczne urządzenia powinny być oddawane do specjalnych punktów zbiórki wyznaczonych przez miejscowe lub regionalne władze.
3. Właściwa likwidacja urządzenia pomoże chronić przed negatywnymi konsekwencjami dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.
4. Więcej szczegółowych informacji o likwidacji nieużywanego urządzenia można uzyskać w urzędzie miasta, punktach uzdatniania odpadów lub w sklepie, gdzie produkt został kupiony.



**To urządzenie zostało wyprodukowane zgodnie z dyrektywą EEC 2004/108/EC oraz dyrektywą niskich napięć 2006/95/EC.**







#### Przedstawiciel na Europe:

LG Electronics Service Europe B.V.  
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands  
(Tel : +31-036-547-8940)

## Spis treści

Typy odtwarzanych płyt.....	3
Bateria akumulatorowa.....	3
Urządzenie główne.....	4
Pilot zdalnego sterowania.....	5
Podłączenie zasilania.....	6
Podłączenie urządzenia.....	7
Obrotowy wyświetlacz LCD.....	7
Wybór trybu pracy.....	7
Ustawienia językowe.....	8-9
Wyświetlanie informacji o płycie.....	9
Odtwarzanie płyty.....	10-11
Odtwarzanie plików z filmem DivX.....	11
Odtwarzanie płyt lub plików muzycznych.....	12
Używanie pamięci USB Flash.....	13
Oglądanie telewizji.....	14
Automatyczne zapamiętywanie kanałów.....	15
Kody języków.....	16
Kody obszarów.....	16
Rozwiązywanie problemów.....	17
Dane techniczne.....	17
Oglądanie w samochodzie dzięki mocowaniu do zagłówka.....	18

## Typy odtwarzanych płyt

Typ	Logo
<b>DVD-VIDEO:</b> Płyty, na których znajdują się filmy do sprzedaży lub wypożyczenia	
<b>DVD-R:</b> Tryb video i tylko "sfinalizowane"	
<b>DVD-RW:</b> Tryb VR, tryb Video i tylko "sfinalizowane"	
<b>DVD+R:</b> Tylko tryb video	
<b>DVD+RW:</b> Tylko tryb video	
<b>Audio CD:</b> Kupione płyty muzyczne lub CD-R/CD-RW w formacie płyt muzycznych.	
Dodatkowo, urządzenie to odtwarza płyty DVD±R/RW oraz CD-R/RW, zawierające pliki audio, DivX, MP3, WMA i/lub JPEG. Niektórych płyt DVD±RW/DVD±R lub CD-RW/CD-R, nie da się odtworzyć ze względu na jakość nagrania, stan fizyczny, właściwości urządzenia nagrywającego lub oprogramowanie antypirackie.	

## O wyświetlanym symbolu

Ikona " " pojawiająca się na ekranie telewizora oznacza, że funkcja objaśniona w niniejszej instrukcji obsługi jest niedostępna dla danego nośnika.

## Kod regionalne

Urządzenie to ma przypisany kod regionu, który jest podany na etykiecie znajdującej się z tyłu. Urządzenie to może odtwarzać tylko płyty DVD oznaczone tym samym kodem lub "ALL".

- Większość płyt DVD ma dobrze widoczne oznaczenie z kulą ziemską i jedną lub kilkoma cyframi na okładce. Numer ten musi być taki sam jak kod regionalny urządzenia, w przeciwnym wypadku płyta nie będzie odtwarzana.
- Przy próbie włączenia odtwarzania płyty DVD z innym kodem regionu, na ekranie telewizora pojawi się komunikat "Check Regional Code" (sprawdź kod regionu).

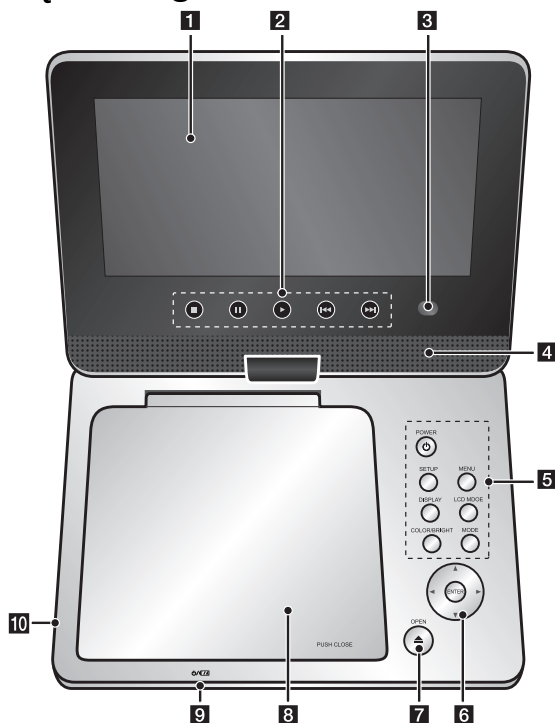
## Prawa autorskie

Prawo zabrania kopiowania, rozpowszechniania, pokazywania, rozpowszechniania za pomocą przewodu, publicznego odtwarzania lub wypożyczenia materiału objętego prawami autorskimi bez zezwolenia. To urządzenie ma funkcję zabezpieczającą przed kopiowaniem, dostarczoną przez Macrovision. Niektóre płyty zawierają sygnały zabezpieczające przed kopiowaniem. Podczas nagrywania lub odtwarzania, na obrazie pojawiają się zakłócenia. Urządzenie to zawiera technologię chronioną prawami autorskimi przez patenty w USA oraz inne prawa własności intelektualnej. Użycie tej chronionej technologii musi być autoryzowane przez firmę Macrovision i jest ona przeznaczona tylko do użytku domowego oraz innego ograniczonego chyba, że autoryzacja Macrovision postanawia inaczej. Przeróbka lub demontaż są zabronione.

## Bateria akumulatorowa

- Wbudowana bateria akumulatorowa, umożliwia przenoszenie urządzenia i odtwarzanie plików, bez przewodu zasilającego.
- Wbudowana bateria akumulatorowa rozpocznie ładowanie tylko, gdy urządzenie jest wyłączone, a przewód zasilający jest podłączony do gniazdka zasilającego.
- Włączenie urządzenia spowoduje zatrzymanie ładowania.
- Ładowanie trwa około 2 godziny 30 minut.
- Czas pracy na zasilaniu z baterii: w przybliżeniu 2 godziny 20 minut. Czas pracy na zasilaniu z baterii może się różnić w zależności od stanu baterii, stopnia eksploatacji i warunków zewnętrznych.
- Wskaźnik baterii pozostanie czerwony w trakcie ładowania. Po zakończeniu ładowania, wskaźnik zmieni barwę na zieloną.
- Jeżeli pozostały czas pojemności baterii jest krótszy niż kilka minut, na ekranie będzie migać symbol " " lub napis „Check Battery Status” (Sprawdź stan baterii).

## Urządzenie główne



**Głośność:** Można ustawić poziom głośności przy pomocy sterownika głośności po prawej stronie.

**Słuchawki:** Podłączyć słuchawki do gniazda słuchawek po prawej stronie, aby cieszyć się dźwiękiem indywidualnie.

**Wejście antenowe:** Patrz strony 14-15.

**Wyjście AV:** Patrz strona 7.

4

### 1 Wyświetlacz LCD

### 2 Przyciski sterowania do odtwarzaniem

- **■ (Stop):** Zatrzymuje odtwarzanie.
- **|| (Pauza/Krok):** Wstrzymuje odtwarzanie chwilowo/naciskany wielokrotnie odtwarza obraz klatka po klatce.
- **▶ (Odtwarzanie):** Rozpoczyna odtwarzanie.
- **◀◀ (Przeskocz):** Przeszukiwanie wstecz\* lub powrót do początku aktualnego rozdziału lub ścieżki lub do poprzedniego rozdziału lub ścieżki.
- **▶▶ (Przeskocz):** Przeszukiwane do przodu\* lub przejście do następnego rozdziału lub ścieżki.

\* Nacisnąć i przytrzymać przycisk przez około dwie sekundy.

**3 Odbiornik sygnału sterowania:** Należy kierować pilota zdalnego sterowania w to miejsce. Aby sterować urządzeniem przy pomocy pilota, nie wolno składać ekranu LCD.

### 4 Głośniki

### 5 Przyciski funkcyjne

- **POWER (⏻):** Włącza ON lub wyłącza OFF urządzenie.
- **SETUP:** Otwiera lub zamyka menu konfiguracji.
- **MENU:** Dostęp do menu DVD.
- **DISPLAY:** Dostęp do wyświetlania na ekranie.
- **LCD MODE:** Wybór trybu wyświetlacza LCD. (16:9, 4:3 lub Off)
- **COLOR/BRIGHT\*:** Wyświetla menu jasności lub kolorów wyświetlacza LCD.
- **MODE:** Wybór trybu pracy pomiędzy [DISC](płyta), [TV] a [USB].

\* W celu ustawienia koloru lub jasności wyświetlacza LCD, należy naciskać wielokrotnie COLOR/BRIGHT, aby wyświetlić menu jasności lub koloru, po czym ustawić żądaną wartość, używając przycisków ◀ / ▶. Nacisnąć ENTER, aby potwierdzić ustawienie.

### 6 Przyciski sterowania w menu

- **◀ ▶ ▲ ▼ (lewo/prawo/góra/dół):** Wybiera opcję w menu.
- **ENTER:** Potwierdza wybór menu.

**7 OPEN (⏏):** Otwiera pokrywę płyty.

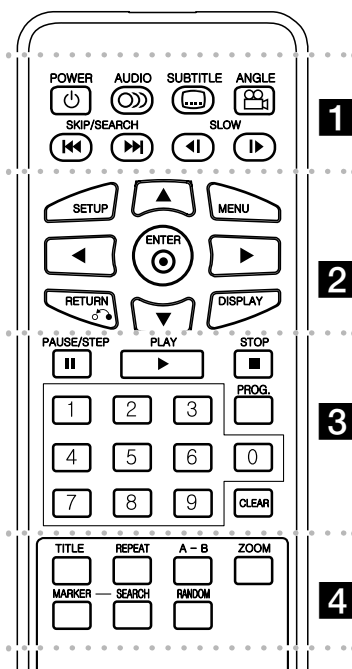
### 8 Pokrywa płyty

### 9 Wskaźnik ładowania baterii i zasilania

- Wskaźnik zmienia się na kolor czerwony w trakcie ładowania, a po jego zakończeniu na kolor zielony. (Szczegóły patrz strona 3).
- Wskaźnik zmienia kolor na zielony na kilka sekund po włączeniu urządzenia.

**10 Port USB:** Podłączyć pamięć USB Flash.

## Pilot zdalnego sterowania



**1**

**POWER** (⏻): Włącza ON lub wyłącza OFF urządzenie.

**AUDIO** (🔊): Wybiera język lub kanał audio.

**SUBTITLE** (📄): Wybiera język napisów.

**ANGLE** (📷): Wybiera kąt kamery DVD, jeśli opcja jest dostępna.

**SKIP/SEARCH** (⏮ / ⏭): Przeszukuje\* wstecz/ w przód, przejście do następnego lub poprzedniego rozdziału/ ścieżki.

\* Nacisnąć i przytrzymać przycisk przez około dwie sekundy.

**SLOW** (⏪ / ⏩): Powolne odtwarzanie wstecz/ w przód.

**2**

**SETUP:** Otwiera lub zamyka menu konfiguracji.

**MENU:** Dostęp do menu DVD.

**▲▼◀▶:** Poruszanie się w menu.

**ENTER** (⊙): Potwierdza wybór menu.

**RETURN** (↶): Przejście o krok wstecz lub wyjście z menu.

**DISPLAY:** Dostęp do wyświetlania na ekranie.

**3**

**PAUSE/STEP** (⏸): Wstrzymuje odtwarzanie chwilowo/ naciskany wielokrotnie odtwarza obraz klatka po klatce.

**PLAY** (▶): Rozpoczyna odtwarzanie.

**STOP** (■): Zatrzymuje odtwarzanie.

**Przyciski numeryczne:** Wybiera ponumerowane opcje w menu.

**PROG.:** Wejście do trybu edycji programu.

**CLEAR:** Usuwa numer ścieżki na liście programów.

**4**

**TITLE:** Wejście do menu tytułu płyty.

**REPEAT:** Powtarza rozdział, utwór, tytuł lub wszystko.

**A-B:** Powtarza sekcję.

**ZOOM:** Powiększa obraz wideo.

**MARKER:** Oznacza dowolny punkt podczas odtwarzania.

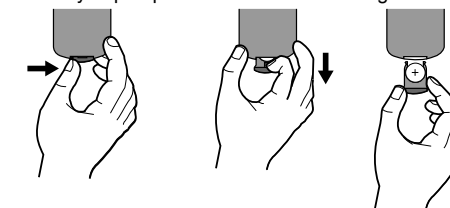
**SEARCH:** Wyświetla menu [Marker Search] (Szukanie oznaczeń).

**RANDOM:** Odtwarza utwory w kolejności losowej.

### Włożyć baterie do pilota zdalnego sterowania

Nacisnąć zaczep uchwyty baterii, następnie pociągnąć, aby wyjąć. Włożyć baterię z biegunem + skierowanym w tą samą stronę co znak + znajdujący się na uchwycie baterii. Założyć z powrotem uchwyt baterii, upewniając się, że zostały wsunięte do końca.

- Wymienić baterię pilota na baterię litową 3V mikro, taką jak CR. 2025 lub odpowiednią.
- Baterii należy pozbywać się zgodnie z miejscowymi przepisami. Nie wrzucać do ognia.

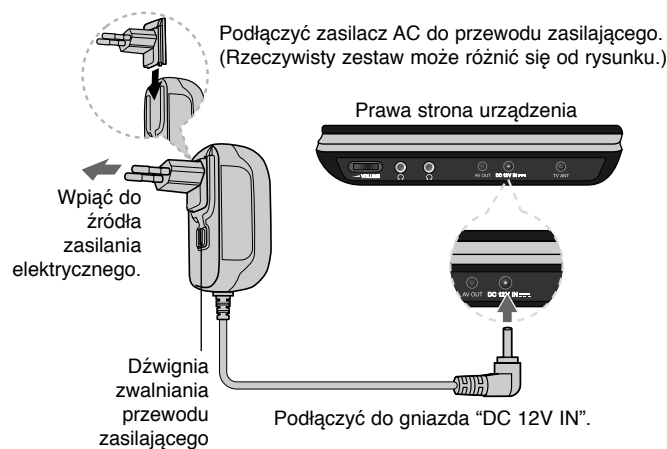


**Ostrzeżenie:** Bateria znajdująca się w urządzeniu, jeśli jest używana nieodpowiednio może być przyczyną pożaru lub oparzenia chemicznego. Nie wolno ładować, rozmontowywać, spalać lub nagrzewać powyżej 100 °C (212 °F). Wymieniaj tylko na baterię Matsushita Elec. Ind. Co., Ltd. (Panasonic), nr części CR. 2025. Użycie innej baterii może spowodować ryzyko pożaru lub eksplozji. Pozbywać się w odpowiedni sposób zużytych baterii. Trzymać baterie z daleka od dzieci. Nie wolno rozmontowywać ani wrzucać do ognia.

## Podłączenie zasilania

### Podłączenie przewodu zasilającego

Za pomocą dostarczonego przewodu zasilającego, podłączyć urządzenie do gniazdka zasilania.

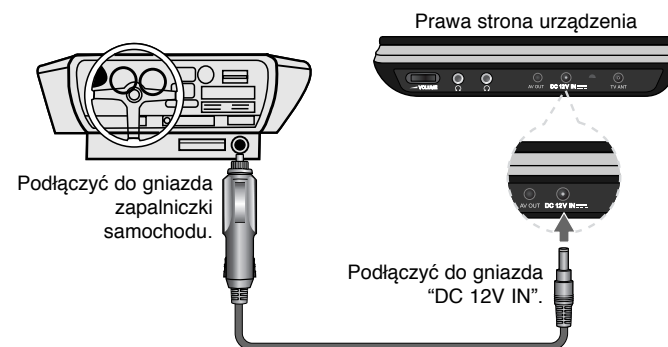


### Zasilacz AC

- Zasilacz AC działa przy napięciu 100-240V~ 1A 50/60Hz.
- Skontaktować się z dystrybutorem części elektrycznych, aby uzyskać pomoc w wyborze odpowiedniego złącza zasilacza AC lub zestawu okablowania AC.
- Wyprodukowane przez NANJING WANLIDA TECHNOLOGY CO., LTD

### Podłączyć zasilacz samochodowy

To urządzenie i łącznik zapalniczki są przeznaczone dla pojazdów, które mają instalacje elektryczne systemu ujemnego uziemienia 8,5-16V. Jest to standard w większości pojazdów. Jeśli Twój pojazd posiada inny układ elektryczny, zasilanie DC nie może być stosowane.



### Adapter samochodowy

- Ten adapter samochodowy działa przy zasilaniu DC 8,5-16V.
- Skontaktować się z dystrybutorem części elektrycznych, aby uzyskać pomoc w wyborze odpowiedniego adaptera samochodowego.
- Wyprodukowane przez NANJING WANLIDA TECHNOLOGY CO., LTD

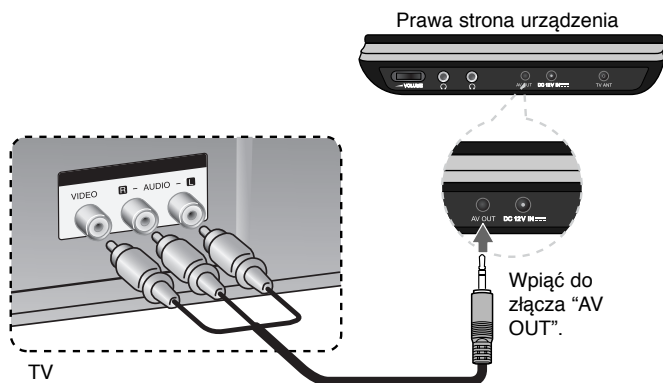
### Uwaga

- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym i możliwego uszkodzenia pojazdu, zawsze odłączać adapter samochodowy z gniazda zapalniczki przed odłączeniem wtyczki zasilania z urządzenia.
  - W adapterze samochodowym jest zainstalowany bezpiecznik 3 A 250V.
  - Odłączyć adapter samochodowy z gniazda zapalniczki w czasie rozruchu silnika pojazdu.
  - Nie używać urządzenia, gdy akumulator samochodu jest rozładowany. Prąd szczytowy generatora pojazdu może spowodować przepalenie bezpiecznika DC.
  - Jeżeli napięcie zasilania pojazdu spadnie poniżej 10 Voltów, urządzenie może nie działać prawidłowo.
  - Nie pozostawiać urządzenia w miejscu, gdzie temperatura może przekroczyć 70°C (158°F), lub może zostać uszkodzone urządzenie podnoszące.
- Przykłady:
- Wewnątrz pojazdu, wystawionego na bezpośrednie działanie promieniowania słonecznego.
  - W pobliżu urządzenia grzewczego.

## Podłączenie urządzenia

### Podłączenie audio i video

Przy pomocy dostarczonego kabla AV, połączyć złącze AV OUT urządzenia z odpowiednimi złączami telewizora, jak pokazano poniżej

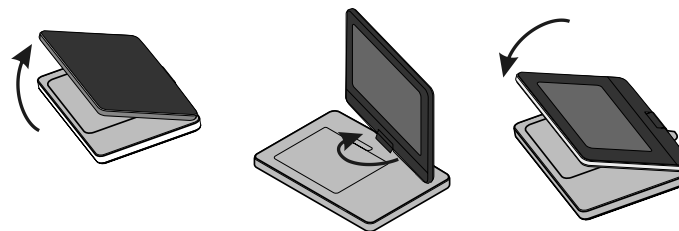


**Uwaga:** Sygnał nie wychodzi z gniazda wyjścia AV, jeżeli urządzenie ustawione jest na tryb [TV].

Wyprodukowane na licencji Dolby Laboratories. "Dolby" i symbol podwójnego D są znakami handlowymi Dolby Laboratories.

## Obrotowy wyświetlacz LCD

Wyświetlacz LCD urządzenia może być obrócony maksymalnie o kąt 180 stopni zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Wyświetlacz LCD można również złożyć, po obróceniu o kąt 180 stopni.



Aby obrócić wyświetlacz LCD, położyć urządzenie na stabilnej powierzchni, takiej jak stół. Odchylić wyświetlacz LCD do pozycji pionowej. Powoli obrócić wyświetlacz LCD zgodnie z ruchem wskazówek zegara o kąt 180 stopni. Jeżeli zachodzi taka potrzeba, wyświetlacz LCD można złożyć po obróceniu.

Aby obrócić wyświetlacz LCD z powrotem do pozycji wyjściowej, należy otworzyć go do pozycji pionowej. Powoli obrócić wyświetlacz LCD przeciwnie do ruchu wskazówek zegara o kąt 180 stopni.

- Po zakończeniu pracy z urządzeniem, obrócić wyświetlacz do jego oryginalnej pozycji.
- Nie pozostawiać wyświetlacza odwróconego do góry, ponieważ może dojść do jego uszkodzenia.

## Wybór trybu pracy



Po włączeniu urządzenia, należy wybrać jego tryb pracy. Po naciśnięciu przycisku **MODE** na urządzeniu, pojawi się menu wyboru trybu. Użyć przycisków ◀ / ▶, aby wybrać tryb i nacisnąć **ENTER**.

- Wybrać tryb [DISC], aby odtworzyć włożoną płytę.
- Wybierz tryb [TV], aby oglądać telewizję po podłączeniu anteny.
- Wybrać tryb [USB], aby odtworzyć plik(i) z podłączonej pamięci USB Flash.

## Ustawienia językowe

	PRZYCISK
1 Wyświetlić menu konfiguracji:	SETUP
2 Wybrać żądaną opcję w pierwszym poziomie:	▲ ▼
3 Przejść do drugiego poziomu:	▶
4 Wybrać żądaną opcję w drugim poziomie:	▲ ▼
5 Przejść do trzeciego poziomu:	▶
6 Zmienić ustawienie:	▲ ▼ / ENTER

## Ustawienia – więcej możliwości

### W trakcie pierwszego uruchomienia

W trakcie pierwszego uruchomienia pojawi się menu wyboru języka. Należy wybrać język, który będzie używany w urządzeniu. Należy użyć ▲▼◀▶, by wybrać język, po czym nacisnąć **ENTER**, aby przejść do menu potwierdzenia. Użyć ◀▶, aby wybrać [ENTER] i nacisnąć **ENTER**.

### Ustawienia językowe

**Menu** – wybrać język dla menu konfiguracji i informacji wyświetlanych na ekranie.

**Dysk Audio/Dysk Napisy/Dysk Menu** – Wybrać język dla dźwięku/napisów/ menu płyty.

[Domyślne]: Wybiera oryginalny język, w którym została nagrana płyta.

[Inny]: Aby wybrać inny język, należy wybrać odpowiedni 4-cyfrowy kod zgodnie z listą kodów języków, przy pomocy przycisków numerycznych potwierdzonych przyciskiem **ENTER** (patrz strona 16). W razie pomyłki przy wprowadzaniu kodu nacisnąć **CLEAR**, aby go wymazać i poprawić.

[Wył]: (dla napisów): Wyłącza napisy.

### Ustawienia wyświetlania

**Format wyświetlania** – Wybór proporcji wyświetlanego obrazu w zależności od kształtu ekranu telewizora.

[4:3]: Wybrać dla telewizora w standardzie 4:3.

[16:9]: Wybrać dla telewizora w standardzie 16:9.

**Tryb wyświetlania** – Jeżeli wybrano 4:3, należy określić w jaki sposób mają być wyświetlane programy i filmy szeroko-obrazowe.

[Letterbox]: Obrazy szerokie będą wyświetlane na ekranie z czarnymi pasami na dole i na górze ekranu.

[Panscan]: TPrzycina szeroki obraz po obu stronach tak, by wypełnić cały ekran 4:3.

### Ustawienia dźwięku

**DRC (Dynamic Range Control)** – Dzięki tej opcji dźwięk staje się czystszy po ściszeniu (tylko Dolby Digital). Ustawić [Wł], aby włączyć ten efekt.

**Wocal** – Włączyć tylko wtedy, gdy odtwarzana jest wielokanałowa płyta DVD karaoke. Kanały karaoke płyty są przetwarzane w normalny dźwięk stereo.

### Ustawienia blokady

Ustawić opcję [Kod regionu], aby używać opcji blokady. Wybrać opcję [Kod regionu] i nacisnąć ▶. Wprowadzić 4-cyfrowe hasło i nacisnąć **ENTER**. Wprowadzić je ponownie i nacisnąć **ENTER**, aby zweryfikować. W razie pomyłki w trakcie wprowadzania hasła nacisnąć **CLEAR** i poprawić.

Jeżeli się zapomni hasło, można je zresetować. Na początku należy wyjąć płytę z urządzenia. Należy wyświetlić menu konfiguracji i wprowadzić 6-cyfrowy kod "210499", aby usunąć hasło.

**Ocena** – Wybrać poziom oceny kategorii. Im niższy poziom, tym surowszy poziom oceny kategorii. Wybrać [Odblokuj], aby wyłączyć ocenę kategorii.

**Hasło** – Włącza lub zmienia hasło dla ustawień blokady.

[Nowy]: Przy pomocy klawiszy numerycznych wprowadzić nowe 4-cyfrowe hasło i nacisnąć **ENTER**. Wprowadź hasło ponownie dla potwierdzenia.

[Zmień]: Wprowadzić dwukrotnie nowe hasło, po wprowadzeniu bieżącego hasła.

**Kod regionu** – Wybrać kod obszaru geograficznego dla poziomu oceny kategorii odtwarzania. Funkcja ta określa obszar, którego standardy są używane przez blokadę rodzicielską do oceny płyt DVD (patrz strona 16).



## Inne ustawienia

**DivX(R) VOD** – Dostarczymy kod rejestracyjny DivX® VOD (Video na żądanie), który umożliwi wypożyczenie i kupowanie filmów, za pośrednictwem usługi DivX® VOD. Proszę odwiedzić stronę internetową [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod), aby uzyskać więcej informacji. Nacisnąć **ENTER**, gdy ikona [Wybierz] jest podświetlona, aby odczytać kod rejestracyjny urządzenia.







Wszystkie filmy ściągnięte z DivX® VOD, mogą być odtwarzane tylko na tym urządzeniu.

## Wyświetlanie informacji o płycie

	PRZYCISK
1 Nacisnąć <b>DISPLAY</b> podczas odtwarzania:	<b>DISPLAY</b>
2 Wybrać element:	▲ ▼
3 Zmieniać ustawienia wyświetlanego menu:	◀ ▶ / ENTER
4 Aby wyjść:	<b>DISPLAY</b>

## Wyświetlanie informacji o płycie – dodatkowe możliwości

Można wybrać element, naciskając ▲▼ i zmienić lub wybrać ustawienia, naciskając ◀▶.

 1 / 6	Numer bieżącego tytułu (lub ścieżki)/ całkowita liczba tytułów (lub ścieżek)
 5 / 42	Numer bieżącego rozdziału/ całkowita liczba rozdziałów
 0:13:45	Czas odtwarzania jaki upłynął
 1 ENG DCC 3/2 1CH	Wybrany język lub kanał audio
 OFF	Wybrane napisy
 1 / 1	Wybrany kąt/ całkowita liczba kątów

## Symbolle zastosowane w instrukcji

Sekcja, której tytuł ma jeden z poniższych symboli dotyczy tylko płyt lub plików reprezentowanych przez ten symbol.

<b>ALL</b>	Wszystkie płyty i pliki	<b>ACD</b>	Audio CD
<b>DVD</b>	DVD oraz zakończone DVD±R/RW	<b>MP3</b>	Pliki MP3
<b>DivX</b>	Pliki DivX	<b>WMA</b>	Pliki WMA

## Odtwarzanie płyty

	PRZYCISK
1 Otworzyć pokrywę płyty:	OPEN (▲)
2 Włożyć płytę:	-
3 Zamknąć pokrywę płyty:	-
4 Rozpocząć odtwarzanie:	▶ PLAY
5 Wyregulować głośność:	VOLUME
6 Aby zatrzymać odtwarzanie:	■ STOP

## Odtwarzanie płyt – dodatkowe możliwości

### Zatrzymuje odtwarzanie

Nacisnąć **STOP** (■), aby zatrzymać odtwarzanie. Urządzenie zapamiętuje punkt zatrzymania dla danej płyty. Na ekranie chwilowo pojawia się "■■■". Nacisnąć **PLAY** (▶), aby wznowić odtwarzanie (od punktu sceny). Po ponownym naciśnięciu **STOP** (■) lub wyjęciu płyty na ekranie pojawi się ("■■■"), urządzenie wyczyści punkt zatrzymania.

(■■■ = Wstrzymanie, ■ = Zatrzymanie)

Punkt wznowienia może być wyczyszczony po naciśnięciu przycisku (np. POWER, OPEN, itp.)

### Odtwarzanie płyty DVD zawierającej menu **DVD**

Obecnie większość płyt DVD ma własne menu, które jest uruchamiane przed rozpoczęciem wyświetlania filmu. Można poruszać się po tym menu używając ▲▼◀▶ lub przycisków numerycznych. Naciśnij **ENTER**, aby wybrać.

### Odtwarzanie płyty DVD VR

Niniejsze urządzenie będzie odtwarzać płyty DVD-RW, które zostały nagrane przy pomocy formatu Video Recording (VR). Po włożeniu płyty DVD VR, na ekranie pojawi się menu. Użyć przycisków ▲▼, aby wybrać tytuł i nacisnąć **PLAY** (▶). Nacisnąć **MENU** lub **TITLE**, aby wyświetlić menu DVD-VR. Niektóre płyty DVD-VR zapisane są przy pomocy danych CPRM, przy pomocy DVD RECORDER. Odtwarzacz nie obsługuje płyt tego typu.

### Należy przejść do następnego/poprzedniego rozdziału/ ścieżki/ pliku **ALL**

Nacisnąć **SKIP** (▶▶), aby przejść do następnego rozdziału/ ścieżki/ pliku. Nacisnąć **SKIP** (◀◀), aby cofnąć się do początku bieżącego rozdziału/ ścieżki/ pliku.

Wcisnąć szybko dwa razy przycisk **SKIP** (◀◀), aby cofnąć się do poprzedniego rozdziału/ ścieżki/ pliku.

10

### Wstrzymanie odtwarzania **ALL**

Nacisnąć **PAUSE/STEP** (||) aby wstrzymać odtwarzanie. Nacisnąć **PLAY** (▶), aby kontynuować odtwarzanie.

### Odtwarzanie klatka-po-klatce **DVD DivX**

Nacisnąć **PAUSE/STEP** (||), aby odtwarzać klatka-po-klatce.

### Odtwarzanie wielokrotne **ALL**

Nacisnąć wielokrotnie **REPEAT**, aby wybrać element do powtórzenia. Bieżący tytuł, rozdział lub ścieżka będą odtwarzane wielokrotnie. Aby powrócić do normalnego odtwarzania, wybrać [Wył], naciskając wielokrotnie **REPEAT**.

### Szybkie przewijanie do przodu lub do tyłu

#### **DVD DivX ACD WMA MP3**

Nacisnąć i przytrzymać **SKIP** (◀◀ lub ▶▶) w trakcie odtwarzania, aby odtwarzać szybko do przodu lub szybko do tyłu. Naciskając przycisk **SKIP** (◀◀ lub ▶▶) można wybierać różne prędkości odtwarzania. Nacisnąć **PLAY** (▶), aby kontynuować odtwarzanie z normalną prędkością.

### Powtarzanie wybranego fragmentu (A-B) **DVD DivX ACD**

Nacisnąć **A-B** na początku i ponownie na końcu fragmentu, który chce się powtórzyć. Wybrany fragment będzie powtarzany w sposób ciągły. Aby powrócić do normalnego odtwarzania, wybrać [Wył], naciskając **A-B**.

### Wybór języka napisów **DVD DivX**

Podczas odtwarzania, naciskać wielokrotnie przycisk **SUBTITLE** (☑), aby wybrać odpowiedni język napisów.

### Oglądane pod różnym kątem **DVD**

Jeżeli na ekranie pojawia się na chwilę wskaźnik kąta, można zmieniać kąt kamery, naciskając **ANGLE** (☑).

### Różne warianty audio **DVD DivX**

Podczas odtwarzania naciskać wielokrotnie przycisk **AUDIO** (☑), aby przełączać między dostępnymi językami audio, kanałami audio lub sposobami kodowania.

### Zwalnianie prędkości odtwarzania **DVD DivX : tylko w przód**

Podczas odtwarzania, nacisnąć **SLOW** (◀| lub |▶), aby zwolnić odtwarzanie do przodu lub do tyłu. Naciskając wielokrotnie przycisk **SLOW** (◀| lub |▶) można wybierać różne prędkości odtwarzania. Nacisnąć **PLAY** (▶), aby kontynuować odtwarzanie przy normalnej prędkości.

### Oglądanie powiększonego obrazu wideo **DVD** **DivX**

Naciskać wielokrotnie **ZOOM** w czasie odtwarzania lub w trybie wstrzymania, aby wybrać tryb powiększenia. Przy pomocy przycisków **▲▼◀▶**, można poruszać się po powiększonym obrazie. Nacisnąć **CLEAR**, aby wyjść.

### Wyświetlanie menu tytułu **DVD**

Nacisnąć **TITLE**, aby wyświetlić menu tytułu płyty, jeśli jest dostępne.

### Wyświetlanie menu DVD **DVD**

Nacisnąć **MENU**, aby wyświetlić menu płyty, jeśli jest dostępne.

### Rozpoczęcie odtwarzania od wybranego momentu filmu **DVD** **DivX**

Wyszukuje punkt startowy, dla wprowadzonego kodu czasu. Nacisnąć **DISPLAY** i wybrać ikonę zegara. Wprowadzić czas i nacisnąć **ENTER**. Na przykład aby znaleźć scenę po czasie 1 godzina, 10 minut i 20 sekund, należy wprowadzić "11020" i nacisnąć **ENTER**. W razie pomyłki przy wprowadzaniu numeru, nacisnąć **CLEAR** by spróbować ponownie.

### Odtwarzanie w kolejności losowej **ACD** **WMA** **MP3**

Podczas odtwarzania lub w trybie zatrzymania, nacisnąć **RANDOM** dla odtwarzania w kolejności losowej.

Nacisnąć ponownie **RANDOM**, aby powrócić do trybu odtwarzania zwykłego.

### Oznaczanie ulubionej sceny **DVD** **DivX**

Na płycie można zaznaczyć moment, do którego będzie można powrócić. Wystarczy nacisnąć przycisk **MARKER** w żądanym momencie. Ikona oznaczenia pojawi się na chwilę na ekranie. Procedurę można powtórzyć, aby wprowadzić maksymalnie dziewięć znaczników. Można również przywoływać lub kasować znaczniki. Nacisnąć **SEARCH** i menu [Marker Search] (Szukanie znaczników). Użyć **◀** lub **▶**, aby wybrać żądany znacznik w menu po czym nacisnąć **ENTER**, aby przywołać go, lub **CLEAR**, aby usunąć.

### Pamięć ostatniej sceny **DVD** **ACD**

Urządzenie to zapamiętuje ostatnio oglądaną scenę z płyty. Ostatnia scena pozostaje w pamięci nawet po wyjęciu płyty lub wyłączeniu urządzenia. Po włożeniu płyty z zapamiętaną sceną zostaje ona automatycznie przywołana.

### Wygaszacz ekranu

Wygaszacz ekranu pojawi się, jeżeli urządzenie zostanie pozostawione w trybie zatrzymania przez około pięć minut. Po upływie pięciu minut wyświetlania wygaszacza ekranu następuje samoczynne wyłączenie urządzenia.

### Mieszane płyty lub pamięć USB Flash – DivX, MP3/WMA i JPEG

Podczas odtwarzania płyty lub pamięci USB Flash, zawierającej jednocześnie pliki DivX, MP3/WMA i JPEG, naciskając **TITLE** można wybrać menu dla plików, które chce się odtwarzać.

## Odtwarzanie plików z filmem DivX

	PRZYCISK
1 Otworzyć pokrywę płyty: :	OPEN (▲)
2 Włożyć płytę:	-
3 Zamknąć pokrywę płyty:	-
4 Wybrać plik z filmem w menu:	▲ ▼, MENU
5 Rozpocząć odtwarzanie:	▶ PLAY
6 Aby zatrzymać odtwarzanie:	■ STOP

## Odtwarzanie plików z filmem DivX – dodatkowe możliwości

### Zmiana czcionki, aby poprawnie wyświetlić napisy DivX®

Nacisnąć i przytrzymać podczas odtwarzania przez około 3 sekundy przycisk **SUBTITLE**. Pojawi się kod języka. Nacisnąć **◀▶**, aby wybrać inny kod języka, aż do momentu, kiedy napisy są poprawnie wyświetlane, po czym nacisnąć **ENTER**.

### Wymagania odnośnie plików DivX

Kompatybilność plików DivX z niniejszym urządzeniem ma następujące ograniczenia:


- Dostępne rozdzielczości: 720x576 (SZ x W) pikseli.
- Nazwy plików DivX i napisów są ograniczone do 20 znaków.
- Rozszerzenia plików DivX: ".avi", ".mpg", ".mpeg"
- Odtwarzane napisy DivX: SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha(.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), VobSub (.sub), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPlayer(.txt), DVD Subtitle System (.txt)
- Odtwarzane formaty kodowania: "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "MP43", "3IVX"
- Dla DivX 6.0 jest dostępna tylko funkcja odtwarzania.
- Odtwarzane formaty audio: "Dolby Digital", "PCM", "MP3", "WMA"
- Częstotliwość próbkowania: W granicach 8 - 48 kHz (MP3), w granicach 32 - 48kHz (WMA)
- Prędkość danych: w granicach 8 - 320 kbps (MP3), w granicach 32 - 192 kbps (WMA), poniżej 4Mbps (pliki DivX)
- Format CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Maksymalna ilość plików /płyta: Mniej niż 650 (całkowita ilość plików i katalogów).

## Odtwarzanie płyt lub plików muzycznych

	PRZYCISK
1 Otworzyć pokrywę płyty:	OPEN (▲)
2 Włożyć płytę:	-
3 Zamknąć pokrywę płyty:	-
4 Wybrać plik muzyczny w menu:	▲ ▼, MENU
5 Rozpocząć odtwarzanie:	▶ PLAY
6 Aby zatrzymać odtwarzanie:	■ STOP

## Sluchanie płyt lub plików muzycznych – dodatkowe możliwości

### Tworzenie własnego programu

Można ustawić kolejność odtwarzania zawartości płyty zgodnie z upodobaniami. Aby dodać muzykę do listy programu, należy wejść do trybu edycji programu, naciskając **PROG.** (w menu pojawi się znak ).

Z [Lista] wybrać muzykę i nacisnąć **ENTER**, by dodać ją do listy programu. Wybrać muzykę z listy programu i nacisnąć **ENTER**, by rozpocząć zaprogramowane odtwarzanie. Aby usunąć muzykę z listy programu, należy zaznaczyć ją w trybie edycji programu i nacisnąć **CLEAR**. Aby usunąć całą zawartość listy programu, należy zaznaczyć [Wyczyść wszystko] w trybie edycji programu i nacisnąć **ENTER**. Program jest usuwany po wyjęciu płyty lub po wyłączeniu urządzenia.

### Wyświetlanie informacji o pliku (ID3 TAG)

Podczas odtwarzania pliku MP3 zawierającego informacje, można wyświetlić je, naciskając wielokrotnie **DISPLAY**.

### Wymagania odnośnie plików MP3/WMA

Kompatybilność plików MP3/WMA z niniejszym urządzeniem ma następujące ograniczenia:

- Rozszerzenia plików: ".mp3", ".wma".
- Częstotliwość próbkowania: 8 - 48 kHz (MP3), 32 - 48kHz (WMA)
- Prędkość danych: 8 - 320 kbps (MP3), 32 - 192kbps (WMA)
- Format CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Maksymalna ilość plików/na płycie: mniej niż 650 (całkowita ilość plików i folderów)



12

## Wyświetlanie zdjęć

	PRZYCISK
1 Otworzyć pokrywę płyty:	OPEN (▲)
2 Włożyć płytę:	-
3 Zamknąć pokrywę płyty:	-
4 Wybierz plik ze zdjęciem w menu:	▲ ▼, MENU
5 Wyświetl wybrany plik na pełnym ekranie:	▶ PLAY
6 Aby zatrzymać odtwarzanie:	■ STOP

## Wyświetlanie zdjęć – dodatkowe możliwości

### Wyświetlanie zdjęć w pokazie slajdów

Użyć **▲▼◀▶**, aby zaznaczyć ikonę () , po czym nacisnąć **ENTER**, aby rozpocząć pokaz slajdów. Używając **◀▶**, gdy ikona () jest podświetlona, można zmienić szybkość pokazu slajdów.

### Przejdź do następnego/poprzedniego zdjęcia

Nacisnąć **SKIP (I◀◀ lub ▶▶I)**, aby wyświetlić poprzednie/następne zdjęcie.


### Obrót zdjęcia

Użyć **▲▼**, aby obrócić zdjęcie na pełnym ekranie, przeciwnie lub zgodnie z ruchem wskazówek zegara, w trakcie wyświetlania zdjęcia na pełnym ekranie.

### Wstrzymanie pokazu slajdów

Nacisnąć **PAUSE/STEP (II)**, aby wstrzymać pokaz slajdów. Nacisnąć **PLAY (▶)**, aby kontynuować pokaz slajdów.

### Sluchanie muzyki w trakcie pokazu slajdów

Jeżeli płyta zawiera zdjęcia i pliki muzyczne jednocześnie, można słuchać muzyki w trakcie pokazu slajdów. Należy użyć **▲▼◀▶**, aby zaznaczyć ikonę () , po czym nacisnąć **ENTER**, aby rozpocząć pokaz slajdów.

### Oglądanie powiększonego zdjęcia

Nacisnąć wielokrotnie przycisk **ZOOM** w trakcie wyświetlania zdjęcia, aby przejść do trybu powiększenia. Przy pomocy przycisków **▲▼◀▶** można poruszać się po powiększonym zdjęciu. Nacisnąć **CLEAR**, aby wyjść.

### Wymagania odnośnie plików graficznych

Kompatybilność plików JPEG z niniejszym urządzeniem ma następujące ograniczenia:

- Rozszerzenia plików: ".jpg"
- Wielkość: Zalecana mniej niż 2MB
- Format CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Maksymalna ilość plików /płyta: Mniej niż 650 (całkowita ilość plików i katalogów).

## Używanie pamięci USB Flash

Można odtwarzać pliki MP3/WMA/JPEG/DivX z pamięci USB Flash wersji 1.1.

	PRZYCISK
1 Podłączyć pamięć USB Flash do portu USB urządzenia:	-
2 Wyświetlić menu, aby wybrać tryb działania USB:	MODE
3 Wybrać [USB]:	◀ ▶, ENTER
4 Wybierz plik:	▲ ▼, MENU
5 Odtworzyć plik:	▶ PLAY
6 Wysunąć pamięć USB Flash:	-

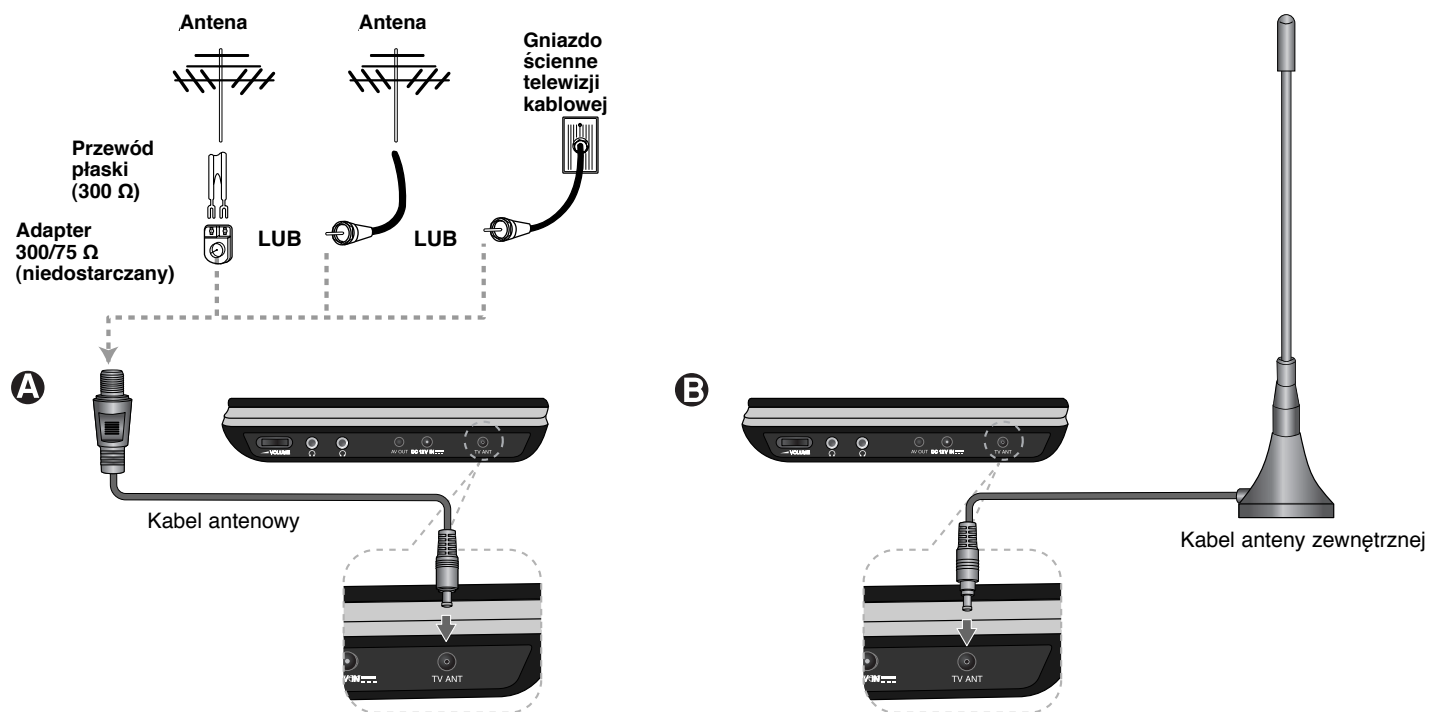
### Uwagi dotyczące pamięci USB Flash

- Możesz przełączyć między trybami [DISC], [TV] i [USB] korzystając z przycisku **MODE**.
- Nie wyjmować urządzenia USB podczas działania.
- Zalecamy wykonanie kopii zapasowej ważnych plików znajdujących się w pamięci USB Flash, aby uchronić je przed przypadkowym usunięciem.
- Podczas korzystania z przedłużacza USB lub koncentratora USB lub urządzenia USB może nie być rozpoznane.
- Można odtwarzać pliki muzyczne (MP3/WMA), obrazy (JPEG) oraz pliki DivX. Proszę odwiedzić odpowiednie strony w celu uzyskania szczegółów obsługi poszczególnych plików.
- Maksymalna ilość plików/ Pamięć USB Flash: Mniej niż 650 (całkowita ilość plików i katalogów).
- Funkcja USB nie obsługuje wszystkich urządzeń USB.
- Aparaty cyfrowe i telefony komórkowe nie są obsługiwane.

## Oglądanie telewizji

### Podłączanie anteny

Podłącz antenę telewizyjną do gniazda TV ANT urządzenia, jak pokazano poniżej, po wybraniu jednego ze schematów **A** lub **B**.



## Automatyczne zapamiętywanie kanałów

Automatycznie wyszukuje wszystkie dostępne kanały i zapisuje w pamięci wszystkie aktywne kanały dostępne.

	PRZYCIISK
1 Podłącz antenę :	-
2 Wyświetl menu, aby wybrać tryb pracy TV :	MODE
3 Wybierz tryb [TV] :	◀ ▶, ENTER
4 Wyświetl menu [Ustawienia TV] :	SETUP
5 Wybierz [Sys. tran.] w menu [Ustawienia TV]: - Służy do wyboru system kanałów wykorzystywanego w Twoim regionie. (PAL B/G, PAL /I, PAL D/K lub SECAM B/G, SECAM D/K)	▶, ▲ ▼ / ENTER
6 Wybierz [Wysz. aut.] w menu [Ustawienia TV]: - Wybierz opcję [Start] a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby rozpocząć dostrajanie.	▶ /ENTER

## Oglądanie telewizji – co więcej możesz zrobić

### Wybór kanału

Możesz wybierać kanały w pisany poniżej sposób.

- Użyj przycisku ▲ /▼ na pilocie zdalnego sterowania do wyboru kanału spośród kanałów zapisanych w pamięci.
- Użyj przycisków numerycznych (0-9) do bezpośredniego wybrania kanału.
- Naciśnij przycisk **RETURN** (↵), aby powrócić do poprzednio oglądanego kanału.

### Ręczna edycja kanału

Możesz dokonać edycji kanałów, korzystając z opcji [Kanały] w menu [Ustawienia TV] menu.

1. Wybierz tryb [TV].
2. Naciśnij przycisk SETUP, aby wyświetlić menu [Ustawienia TV].
3. Wybierz opcję [Kanały], a następnie naciśnij przycisk ▶.

4. Użyj przycisku ▲ /▼ do wybrania menu oraz użyj przycisku ◀/▶ do wybrania wartości pozycji, która ma zostać ustawiona.

- [Nr kan.]: Służy do wyboru numeru kanału.
- [Dokład.]: Służy do wyboru częstotliwości, aby uzyskać wyraźny obraz.
- [Zakres]: Służy do wyboru pasma kanału. (VHF H, VHF L lub UHF)
- [Przejdź]: Ustawia kanał jako pomijany. W czasie oglądania telewizji nie można wybrać kanału za pomocą przycisku ▲ /▼.
- [Ręczne]: Służy do automatycznego wyszukiwania kanału. Wyszukiwanie jest zatrzymywane po znalezieniu kanału.

### Uwagi dotyczące odbieranego sygnału telewizyjnego

Jeżeli odbierany sygnał telewizyjny jest złej jakości, mogą wystąpić następujące objawy.

- Ekran:
  - drżenie
  - dwukrotne lub trzykrotne osłabienie obrazu
  - stopniowe pogarszanie się widzialności pól
  - kolor pojawia się lub znika
  - punkty na ekranie
  - paski na ekranie
- Dźwięk: - brak słyszalności

Brak odbioru sygnału telewizyjnego może nastąpić w poniższych sytuacjach.

- między budynkami
- w przypadku pobliskiego przelatywania samolotu lub przejazdu pociągu
- w pobliżu kabla zasilającego
- w górach lub w lesie
- w samochodzie, na motocyklu
- w pobliżu przewodów wysokiego napięcia

## Kody języków

Użyć tej listy, by wprowadzić odpowiedni kod dla następujących ustawień początkowych: Dysk Audio, Dysk Napisy, Dysk Menu.

Język	Kod	Język	Kod	Język	Kod	Język	Kod	Język	Kod	Język	Kod
Afar	6565	Chorwacki	7282	Hausa	7265	Lingala	7678	Quechua	8185	Tajik	8471
Afrikaans	6570	Czeski	6783	Hebrajski	7387	Lithuanian	7684	Rhaeto-Romance	8277	Tamil	8465
Albanian	8381	Duński	6865	Hindi	7273	Macedonian	7775	Rumanian	8279	Telugu	8469
Ameharic	6577	Holenderski	7876	Węgierski	7285	Malagasy	7771	Rosyjski	8285	Tajski	8472
Arabski	6582	Angielski	6978	Icelandic	7383	Malay	7783	Samoan	8377	Tonga	8479
Armeński	7289	Esperanto	6979	Indonezyjski	7378	Malayalam	7776	Sanskrit	8365	Turecki	8482
Assamese	6583	Estoński	6984	Interlingua	7365	Maori	7773	Scots Gaelic	7168	Turkmen	8475
Aymara	6588	Farose	7079	Irish	7165	Marathi	7782	Serbski	8382	Tw	8487
Azerbajdżan	6590	Fiji	7074	Włoski	7384	Moldawski	7779	Serbo-Chorwacki	8372	Ukraiński	8575
Bashkir	6665	Fiński	7073	Japoński	7465	Mongolski	7778	Shona	8378	Urdu	8582
Basque	6985	Francuski	7082	Kannada	7578	Nauru	7865	Sindhi	8368	Uzbek	8590
Bengali, Bangla	6678	Frisian	7089	Kashmiri	7583	Nepali	7869	Singhalese	8373	Wietnamski	8673
Bhutani	6890	Galicjan	7176	Kazahski	7575	Norweski	7879	Stowacki	8375	Volapük	8679
Bihari	6672	Georgian	7565	Kirghiz	7589	Oriya	7982	Stoweński	8376	Welsh	6789
Breton	6682	Niemiecki	6869	Koreański	7579	Panjabi	8065	Spanish	6983	Wolof	8779
Bułgarski	6671	Grecki	6976	Kurdish	7585	Pashto, Pushto	8083	Sudanese	8385	Xhosa	8872
Burmese	7789	Greenlandic	7576	Laotian	7679	Perski	7065	Swahili	8387	Yiddish	7473
Białoruski	6669	Guarani	7178	Latin	7665	Polski	8076	Szwedzki	8386	Yoruba	8979
Chiński	9072	Gujarati	7185	Latvian, Lettish	7686	Portugalski	8084	Tagalog	8476	Zulu	9085

## Kody obszarów

Wybrać kod obszaru z listy.

Obszar	Kod	Obszar	Kod	Obszar	Kod	Obszar	Kod	Obszar	Kod
Afganistan	AF	Costa Rica	CR	Grenlandia	GL	Malediwy	MV	Paragwaj	PY
Argentyna	AR	Chorwacja	HR	Hong Kong	HK	Maksyk	MX	Filipiny	PH
Australia	AU	Republika Czeska	CZ	Węgry	HU	Monaco	MC	Polska	PL
Austria	AT	Dania	DK	Indie	IN	Mongolia	MN	Portugalia	PT
Belgia	BE	Ekwador	EC	Indonezja	ID	Marok	MA	Rumunia	RO
Bhutan	BT	Egipt	EG	Izrael	IL	Nepal	NP	Federacja Rosyjska	RU
Bolivia	BO	El Salvador	SV	Włochy	IT	Holandia	NL	Arabia Saudyjska	SA
Brazylia	BR	Etiopia	ET	Jamaica	JM	Antyle Holenderskie	AN	Senegal	SN
Kambodża	KH	Fiji	FJ	Japonia	JP	Nowa Zelandia	NZ	Singapur	SG
Kanada	CA	Finlandia	FI	Kenia	KE	Nigeria	NG	Republika Stowacka	SK
Chile	CL	Francja	FR	Kuwait	KW	Norwegia	NO	Stowenia	SI
Chiny	CN	Niemcy	DE	Libia	LY	Oman	OM	Południowa Afryka	ZA
Kolumbia	CO	Wielka Brytania	GB	Luksembourg	LU	Pakistan	PK	Korea Południowa	KR
Kongo	CG	Grecja	GR	Malezja	MY	Panama	PA	Hiszpania	ES



## Rozwiązywanie problemów

Objawy	Przyczyna	Rozwiązanie
Brak zasilania.	Kabel zasilania jest odłączony.	Włożyć pewnie wtyczkę do ściennego gniazdka zasilania.
	Bateria jest rozładowana.	Naładować baterię.
Zasilanie jest włączone, ale urządzenie nie działa.	Nie włożono płyty.	Włożyć płytę.
	Wybrano nieodpowiedni tryb pracy.	Wybrać tryb pracy, używając przycisku MODE. (strona 7)
Brak obrazu.	Telewizor nie jest ustawiony na sygnał z urządzenia.	Wybrać odpowiednie wejście sygnału wideo w telewizorze.
	Kabel wideo jest podłączony niedokładnie.	Podłączyć pewnie kabel wideo.
	Wyświetlacz LCD jest w trybie [Wył].	Wybrać tryb wyświetlacza LCD inny niż [Wył].
Brak dźwięku	Sprzęt podłączony do kabla audio nie jest ustawiony na sygnał z urządzenia.	Wybrać odpowiedni tryb wejścia audio wzmacniacza.
	Głośność jest ustawiona na minimum.	Użyć sterownika głośności, aby wyregulować głośność.
	Opcje AUDIO są źle ustawione.	Skonfigurować odpowiednio ustawienia AUDIO.
Urządzenie nie rozpoczyna odtwarzania.	Włożono nieodpowiednią płytę.	Włożyć odtwarzalną płytę. (Sprawdzić typ płyty oraz kod regionu).
	Wartość oceny kategorii jest ustawiona.	Zmienić wartość oceny kategorii.
Pilot nie działa poprawnie.	Pilot zdalnego sterowania nie jest skierowany na czujnik znajdujący się w urządzeniu.	Skierować pilota na czujnik znajdujący się na urządzeniu.
	Pilot zdalnego sterowania znajduje się za daleko od urządzenia.	Przybliżyć pilota do urządzenia.

## Dane techniczne

### Ogólne

Zasilanie	DC 12 V
Pobór mocy	12 W
Wymiary (około)	207 x 39 x 168 mm (S x W x G)
Masa netto (około)	0,85 kg
Temperatura robocza	5°C do 40°C
Wilgotność robocza	5% do 90%
Laser	Laser półprzewodnikowy
System sygnałowy	PAL

### Złącza

Wyjście Audio/ Video	gniazdo ø3,5mm mini x 1
- Video: 1,0 V (p-p), 75 Ω, synch. negatywna.	
- Audio: 1,5 Vrms (1 KHz, 0 dB)	
Gniazdo słuchawek	gniazdo ø3,5mm stereo mini x 2
Wejście antenowe	75 Ω (VFH/UHF)
Pokrycie kanałów	Analogowe (VFH/UHF): 1-125

### Wyświetlacz ciekłokrystaliczny

Wielkość wyświetlacza	Szerokokątny o przekątnej 7 cali
System projekcji	Paskowy R.G.B.
System prowadzący	Aktywna matryca TFT
Rozdzielczość	480 x 234 (WQVGA)

### Akcesoria

- Przewód RCA Video/Audio
- Adapter AC (MPA-630)
- Adapter samochodowy (DPDC1)
- Pilot zdalnego sterowania
- Bateria do pilota zdalnego sterowania (bateria litowa)
- Kabel antenowy
- Kabel anteny zewnętrznej
- Torba transportowa
- Wspornik do mocowania na zagłówku fotela

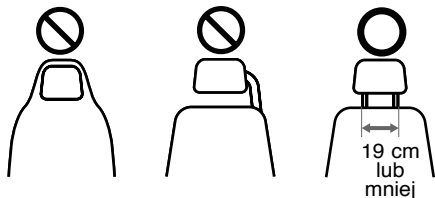
Projekt i specyfikacje mogą ulec zmianom bez powiadomienia.

## Oglądanie w samochodzie dzięki mocowaniu do zagłówka

Można oglądać filmy na urządzeniu przymocowanym z tyłu zagłówka przedniego siedzenia.

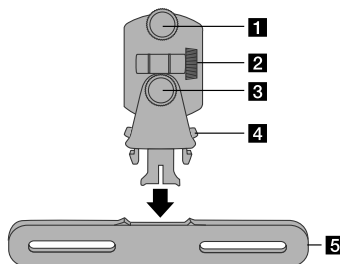
### Ostrzeżenia

- Kierowca nie może obsługiwać tego urządzenia podczas gdy pojazd porusza się. Nie wolno ustawiać tego urządzenia w miejscu gdzie będzie widziane przez kierowcę. Obsługa urządzenia przez kierowcę lub jego oglądanie podczas gdy pojazd porusza się, powoduje rozproszenie jego uwagi i może być przyczyną poważnych wypadków lub uszkodzenia mienia.
- Nie wolno mocować i zdejmować podczas jazdy oraz ustawiać w poniżej opisanych miejscach, w przeciwnym razie może dojść do wypadku lub uszkodzenia mienia.
  - W miejscu innym niż tylna strona zagłówka siedzenia
  - W miejscach zasłaniających widoczność dla kierowcy lub przeszkadzających w prowadzeniu samochodu
  - W obszarach działania poduszek powietrznych
  - W miejscach gdzie urządzenie zakłóca pracę instrumentów samochodu
- **W zależności od typu zagłówka, w niektórych przypadkach zamocowanie wspornika może okazać się niemożliwe.**



18

### Wspornik do mocowania na zagłówku



- 1 Śruba mocująca**  
Mocowanie urządzenia na wsporniku.
- 2 Śruba ustalająca**  
Blokowanie urządzenia pod określonym kątem na wsporniku.
- 3 Śruba ustalająca w poziomie**  
Blokowanie urządzenia pod określonym kątem w poziomie na wsporniku.
- 4 Przycisk zwalniający**  
Nacisnąć oba przyciski zwalniające, aby zwolnić wspornik z mocowania.
- 5 Mocowanie do zagłówka**

### Instalacja

- 1** Zdjąć zagłówek (Patrz instrukcja obsługi samochodu.)
- 2** Założyć mocowanie do zagłówka, tak jak to pokazano na rysunku.
- 3** Przymocować wspornik do mocowania.
- 4** Założyć urządzenie na wspornik i dokręcić je przy pomocy śruby mocującej.
- 5** Ustawić pochylenie wspornika w pionie oraz poziomie – teraz można oglądać filmy.

